

## New web page on business.gov.au - Thai

หมายเหตุ: ฉลากทั้งหมดต้องเป็นภาษาอังกฤษ นี่คือเอกสารแนะนำเท่านั้น –

ผู้นำเข้าควรตรวจสอบมาตรฐานข้อมูลเพื่อดูรายละเอียดทั้งหมดและ/หรือขอคำปรึกษาทางกฎหมาย

### การติดฉลากประเทศต้นกำเนิดอาหารและอาหารนำเข้า

มีการเปลี่ยนแปลงกฎระเบียบเกี่ยวกับการติดฉลากอาหารนำเข้า เพื่อให้ผู้บริโภคสามารถมองเห็นได้ง่ายกว่าเดิมว่าอาหารของพวกเขามาจากที่ใด อาหารนำเข้าหมายถึงอาหารที่ไม่ได้ปลูก ผลิต ทำ หรือบรรจุในออสเตรเลีย

การเปลี่ยนแปลงนี้จะส่งผลให้อาหารหลายชนิดที่วางขายในซูเปอร์มาร์เก็ตและร้านค้าปลีกของออสเตรเลียจะต้องติดฉลากตามมาตรฐานใหม่ที่ระบุอย่างชัดเจนถึงประเทศต้นกำเนิดของอาหารดังกล่าว

### มาตรฐานข้อมูลฉลากประเทศต้นกำเนิดอาหารปี 2016 (มาตรฐานข้อมูล)

ถ้าท่านจัดส่งอาหารเพื่อขายปลีกในประเทศออสเตรเลีย กฎหมายใหม่เกี่ยวกับฉลากต้นกำเนิดอาหารฉบับนี้ก็จะส่งผลถึงผลิตภัณฑ์ของท่านที่เข้าข่ายตาม “มาตรฐานข้อมูล” นี้

“มาตรฐานข้อมูล” นี้จะมีผลบังคับต่อ:

- อาหารสำหรับขายปลีกในออสเตรเลีย (เช่นอาหารที่ขายให้แก่สาธารณชนในร้านหรือตลาด หรือจากตู้ขายของอัตโนมัติ)
- อาหารมีบรรจุภัณฑ์ที่ขายโดยผู้ขายส่ง
- อาหารไม่มีบรรจุภัณฑ์หลายชนิด

### มีอะไรเปลี่ยนแปลงบ้าง?

การเปลี่ยนแปลงหลักก็คือ ตอนนี้อาหารนำเข้าแบบมีบรรจุภัณฑ์เกือบทุกชนิดต้องมีข้อความระบุประเทศต้นกำเนิดอยู่ในกรอบข้อความที่ชัดเจนบนฉลาก

ตัวอย่าง:



**Made in USA**

(ผลิตในสหรัฐ)

### ช่วงเปลี่ยนผ่าน

มาตรฐานข้อมูล (Information Standard) นี้จะเริ่มมีผลบังคับตั้งแต่วันที่ 1 กรกฎาคม 2016 และจะมีช่วงเปลี่ยนผ่าน 2 ปี ระหว่างช่วงเปลี่ยนผ่านนี้ ธุรกิจ (และผู้นำเข้า) มีทางเลือกคือ:

- ใช้ฉลากผลิตภัณฑ์ที่ถูกต้องตามข้อกำหนดเดิมที่ระบุไว้ใน [ประมวลมาตรฐานอาหารของออสเตรเลียและนิวซีแลนด์](#) (ประมวลมาตรฐานอาหาร) หรือ
- เลือกปฏิบัติตามข้อกำหนดฉลากแบบใหม่ตามที่บัญญัติไว้ใน [มาตรฐานข้อมูล](#)

ตั้งแต่สิ้นสุดช่วงเปลี่ยนผ่านในวันที่ 1 กรกฎาคม 2018 เป็นต้นไป อาหารที่นำเข้ามาในออสเตรเลียต้องติดฉลากอย่างถูกต้องตามข้อกำหนดของ

“มาตรฐานข้อมูล” มิเช่นนั้นจะถูกลงโทษ อย่างไรก็ตาม สตีเวนสันค้า (ผลิตภัณฑ์อาหารที่บรรจุและติดฉลากอย่างถูกต้องตาม “ประมวลมาตรฐานอาหาร” ก่อนหรือในวันที่ 30 มิถุนายน 2018) จะยังคงวางขายได้โดยไม่ต้องติดฉลากตามมาตรฐานใหม่

### วิธีการติดฉลาก

เพื่อให้ถูกต้องตามมาตรฐานใหม่นี้ ท่านมีทางเลือกคือ:

- นำเข้าผลิตภัณฑ์อาหารที่มีฉลากถูกต้องตามข้อกำหนดอยู่แล้ว
- แก้ไขฉลากให้ถูกต้องตามข้อกำหนดเมื่อผลิตภัณฑ์ถูกนำเข้ามาในประเทศออสเตรเลีย

ฉลากอาหารนำเข้าจะไม่มีสิทธิ์ใช้สัญลักษณ์จริงใจ เนื่องจากอาหารดังกล่าวไม่ได้ทำ ปลูก หรือผลิตในประเทศออสเตรเลีย

## New web page on business.gov.au - Thai

หมายเหตุ: ฉลากทั้งหมดต้องเป็นภาษาอังกฤษ นี่คือการแนะนำเท่านั้น –

ผู้นำเข้าควรตรวจสอบมาตรฐานข้อมูลเพื่อดูรายละเอียดทั้งหมดและหรือขอคำปรึกษาทางกฎหมาย

โดยไม่มีกรบังคับ ถ้าผลิตภัณฑ์ของท่านทำและบรรจุหีบห่อในต่างประเทศ แต่ประกอบด้วยส่วนผสมของออสเตรเลียอยู่ด้วย

ท่านจะสามารถใช้แผนภูมิแท่งเพื่อแสดงเรื่องนี้ได้

[เครื่องมือออนไลน์สำหรับฉลากประเทศต้นกำเนิด](#)จะสามารถช่วยท่านเลือกฉลากที่ถูกต้องได้ถ้าผลิตภัณฑ์ของท่านมีส่วนผสมของออสเตรเลีย

ในกรณีที่ไม่สามารถอ้างได้ว่าอาหารนำเข้านั้นถูกปลูก ผลิต หรือทำในต่างประเทศเพียงประเทศเดียว ก็ต้องมีข้อความ ‘บรรจุใน’ (Packed in) ไม่ใช่

‘ผลิตใน’ (Made in) ข้อความนี้ต้องอยู่ในกรอบที่ชัดเจน เว้นแต่อาหารนำเข้าดังกล่าวจะเป็นอาหารไม่สำคัญ (ดูด้านล่างว่าอาหารใดบ้างที่เข้าข่ายนี้)

นี่ก็หมายความว่า ฉลากจะต้องระบุประเทศที่บรรจุและระบุว่าอาหารมาจากหลายแหล่งกำเนิด หรือจากส่วนผสมนำเข้า (เช่น บรรจุในบรรจุภัณฑ์จากส่วนผสมนำเข้า)

กรุณาดูที่ส่วนคำถาม-คำตอบสำหรับผู้นำเข้าอาหารเพื่อดูตัวอย่างเพิ่มเติมว่าฉลากแบบใหม่จะส่งผลต่อผลิตภัณฑ์อาหารของท่านอย่างไรบ้าง

### อาหารที่ได้รับผลกระทบ

อาหารทุกชนิดนอกเหนือจาก“อาหารไม่สำคัญ” จะต้องติดฉลากตามมาตรฐานใหม่

อาหารไม่สำคัญก็ต้องมีข้อความระบุประเทศต้นกำเนิดเช่นกัน แต่ข้อความดังกล่าวไม่จำเป็นต้องอยู่ในกรอบข้อความที่ชัดเจน

อาหารไม่สำคัญ (Non-priority foods) มีดังนี้:

- เครื่องปรุงรส
- ขนม
- บิสกิตและอาหารกินเล่น
- น้ำขวด
- เครื่องดื่มเกลือแร่และน้ำอัดลม
- ชาและกาแฟ
- เครื่องดื่มแอลกอฮอล์